Fiche utilisation (volet détachable à conserver par l'utilisateur)

Fonctionnement de votre transmetteur GSM

Le déroulement complet d'un appel téléphonique est décrit sur la fiche consigne (présente dans le sachet des notices). Dans le cadre d'un appel vers un numéro de particulier (vous-même ou bien des proches), il est important de lire et de remettre un exemplaire de cette fiche consigne à chacun des correspondants.

■ **Liste des messages vocaux par type d'événements**

Si un message d'accueil est enregistré il remplace le n° d'identification.

Evénements	Messages vocaux	Messages SMS	Messages valides pour les transmetteurs GSM
Autoprotection transmetteur	*"Transmetteur n° autoprotection"*	*"Transmetteur n° autoprotection"*	442-29X / 450-29X / 470-29X
Appel d'urgence	*"Système n° alerte"*	*"Système n° alerte"*	470-29X
Détection incendie	*"Système n° alarme technique 1"*	*"Système n° alarme technique 1"*	
Intrusion confirmée : deux détecteurs d'intrusion sollicités en moins de 70 secondes (1)	*"Système n° intrusion confirmée groupe X"*	*"Système n° intrusion confirmée groupe X"*	• 470-29X programmé avec radio TwinPass® X : de 1 à 2 • 470-29X programmé avec radio TwinBand® X : de 1 à 8
Intrusion simple : un seul détecteur d'intrusion sollicité	*"Système n° intrusion groupe X"*	*"Système n° intrusion groupe X"*	
Détection coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation	*"Système n° alarme technique 2"*	*"Système n° alarme technique 2"*	470-29X
Alerte silencieuse	*"Système n° alarme technique 3"*	*"Système n° alarme technique 3"*	
Autoprotection du système	*"Système n° autoprotection"*	*"Système n° autoprotection"*	
Piles usagées du système d'alarme	*"Système n° anomalie tension"*	*"Système n° anomalie tension"*	
Piles usagées du transmetteur	*"Transmetteur n° anomalie tension"*	*"Transmetteur n° anomalie tension"*	442-29X / 450-29X / 470-29X
Activation de l'entrée X (2)	*"Transmetteur n° détecteur filaire X marche"*	*"Transmetteur n° détecteur filaire X marche"*	442-29X / 450-29X / 470-29X X : de 1 à 4 (X : de 1 à 8 avec la carte 901-21X)
Désactivation de l'entrée X (2)	*"Transmetteur n° détecteur filaire X arrêt"*	*"Transmetteur n° détecteur filaire X arrêt"*	
Coupure alimentation	*"Transmetteur n° arrêt tension"*	*"Transmetteur n° arrêt tension"*	442-29X (450-29X et 470-29X si rajout de l'adaptateur 902-21X)
Retour alimentation	*"Transmetteur n° marche tension"*	*"Transmetteur n° marche tension"*	
Appel cyclique	*"Transmetteur n° utilisation"*	*"Appel cyclique"*	442-29X / 450-29X / 470-29X
Changement de configuration	*"Transmetteur n° utilisation"*	*"Changement de config"*	
Appel test (3)	*"Transmetteur n° test"*	*"Transmetteur n° test"*	

(1) Ces messages vocaux sont transmis pour toutes les entrées paramétrées en ***Detecteur***. Pour les entrées paramétrées en ***Valid Entrees*** et ***CoupureLigneTel*** seul des messages SMS et en télésurveillance peuvent être transmis.
(2) L'appel test vous permet de tester votre transmetteur GSM avec vos proches.

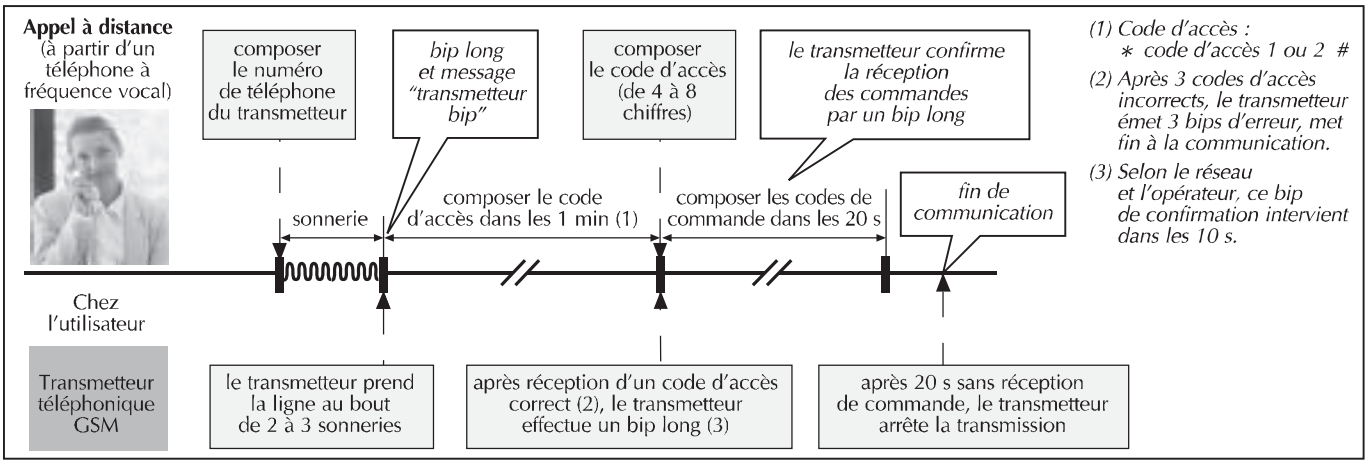
■ La fonction **commande par téléphone** permet d'appeler le transmetteur pour écouter les bruits ambiants, activer/désactiver les sorties du transmetteur, modifier la programmation des numéros d'appel, mettre en Arrêt/Marche le système d'alarme, tous les codes de commande sont répertoriés sous forme de tableau à la page suivante).

Voici le récapitulatif des possibilités selon les modèles :

	Commande par téléphone	Commande par téléphone *uniquement pendant un contre appel*
Avec le 442-29X	oui	oui
Avec le 450-29X et 470-29X alimentés par pile (BATLI 23)	non	
Avec le 450-29X et 470-29X alimentés en 12 V *(rajout de l'adaptateur 902-21X)*	oui	

Fiche utilisation

• Déroulement d'un appel lors d'une commande par téléphone (hors contre appel)



• Le contre appel

Lors de la programmation des numéros de téléphone, chaque numéro doit être programmé ***avec rappel*** ou ***sans rappel***. Lorsqu'un numéro est programmé ***avec rappel***, le correspond peut rappeler le transmetteur GSM dans les 3 minutes qui suivent l'acquittement. Durant cette période de 3 minutes, le correspondant peut commander le transmetteur GSM en tapant sur son téléphone les codes de commandes ci-dessous.

Comment procéder au contre appel ?

Après l'acquittement du numéro, procéder comme suit :

① Appelez le transmetteur GSM.
➜ Le transmetteur GSM décroche et annonce "transmetteur" PUIS génère un bip long de confirmation.

② Composez sur votre téléphone la séquence suivante :
∗ _ _ _ _ #
(code d'accès 1 ou 2)
➜ Le transmetteur GSM génère un bip long de confirmation.

Si aucun code n'est saisi pendant la minute qui suit le décroché ou si 3 mauvais code d'accès sont saisis, le transmetteur GSM raccroche automatiquement et reprend son cycle d'appel.

③ Composez le code de commande souhaité.
➜ Seule la dernière commande radio est envoyée après le raccroché du transmetteur GSM.

• Les codes de commande utilisés lors d'une commande à distance et pendant un contre appel

Les codes	Significations	Commentaires
∗ 0 X ∗ 0 #	Désactivation de la sortie	X : de 1 à 2
∗ 0 X ∗ 1 #	Activation de la sortie	(4 sorties possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X)
∗ 10 ∗ 0 #	Arrêt du système d'alarme	Concerne le 470-29X
∗ 11 ∗ 0 #	Marche totale du système d'alarme	
∗ 11 ∗ X #	Marche par groupe X du système d'alarme	Concerne le 470-29X Marche groupe X, X : de 1 à 2
∗ 21 ∗ 0 #	Arrêt relais 1	Concerne le 470-29X avec la radio TwinBand®
∗ 21 ∗ 1 #	Marche relais 1	(fonctionnement avec le récepteur de commande 710-21X)
∗ 22 ∗ 0 #	Arrêt relais 2	
∗ 22 ∗ 1 #	Marche relais 2	
∗ 23 ∗ 1 #	Lumière	Concerne le 470-29X
∗ 24 ∗ 0 #	Désactivation Lumière	Concerne le 470-29X
∗ 24 ∗ 1 #	Activation Lumière	Application Lumière ou tout type d'appareil électrique à l'aide d'un récepteur 712-21X, 713-21X, 714-21X ou DP8562X, DP8563X, DP8564X
∗ 25 ∗ 0 #	Désactivation Prise	Concerne le 470-29X
∗ 25 ∗ 1 #	Activation Prise	Application Prise ou tout type d'appareil électrique à l'aide d'une prise télécommandée 711-21F ou DP8561F
∗ 3 X ∗ N #	Changement du numéro d'appel X	X : n° d'appel de 1 à 9 / N : nouveau n° de tél. (20 chiffres max.)
∗ 30 ∗ X #	Relecture du n° d'appel X qui vient d'être modifié	X : n° d'appel de 1 à 9 (3 bips d'erreur si ce n'est pas le bon numéro)
∗ 40 ∗ 1 #	Permet l'écoute pendant 1 min 30 s	En vocal et en appel de télésurveillance
∗ 40 ∗ 2 #	Permet l'interphonie pendant 1 min 30 s	avec les protocoles Daitem et Contact ID
∗ 40 ∗ 3 #	Permet de parler sans écoute	Permet d'avertir (voix dans haut-parleur)
#	Permet de prolonger la commande concernant les 3 étapes précédentes	Relance de la période d'écoute, d'interphonie … Cette relance n'est possible qu'en appel de particulier
∗ 40 ∗ 0 #	Permet d'arrêter l'interphonie et l'écoute	
∗ 50 #	Interrogation sur l'état du système d'alarme	
∗ 5 X #	Interrogation sur l'état de l'entrée X	X : de 1 à 4 (8 entrées possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X) Messages vocaux restitués : • "détecteur marche" = entrée activée • "détecteur arrêt" = entrée au repos
∗ 5 X ∗ 1 #	Activation de l'entrée X	X : de 1 à 4
∗ 5 X ∗ 0 #	Inhibition de l'entrée X	(8 entrées possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X)
∗ 9	Fin de l'appel	Sinon le transmetteur raccroche automatiquement au bout de 3 min

Lors de la composition des codes, marqué une pause de 1 s entre chaque appui (transmission des données via le réseau GSM). Le transmetteur confirme chaque commande correcte par un bip long et chaque commande incorrecte par trois bips d'erreurs.

Modification de certains paramètres *(transmetteur en Mode config)*

Appuyer sur une touche du clavier pour "réveiller" le transmetteur.

Mode normal
Code acces ?

Saisir le code d'accès

OK

Mode normal
Lire evenements
Mode config

Sélectionner le menu **Mode config** à l'aide des touches ▲ et ▼.
Appuyer sur la touche (OK) pour accéder au menu.

■ Modifiez les numéros de téléphone

Mode config
Programmer

OK

Programmer
Choix langue
Code pin
.....
Prog num appel
Appel cyclique
.....

OK

Prog num appel
Nr 1
Nr 2
.....
(1) Nr 9

Sélection *puis* OK

Nr 1
SMS
Vocal
Vocal + SMS
Telesurveillance

Nr 1
sans acquit
avec acquit

Sélection *puis* OK

Nr 1
sans ecoute
avec ecoute

Nr 1
sans rappel
avec rappel

Sélection *puis* OK

Saisir 20c max

(1) Tous les 3 jours, le transmetteurs GSM fait la synthèse de l'ensemble des messages SMS envoyés et les transmets vers le correspondant n° 9 (numéro 9 du répertoire de téléphone) avant de les effacer. Cette fonction n'est possible que si un numéro a été programmé dans le répertoire n° 9 "Vous êtes en ligne avec le transmetteur de M. Jacob, 6 impasse des Bouleaux à Crolles".

■ Modifiez le code d'accès

Mode config
Programmer

OK

Programmer
Choix langue
Code pin
Code acces 1
Code acces 2
.....

Ancien code → OK → Nouveau code → OK → Repeter code → OK → Code acces 1 OK

Code acces 2 → Idem Code d'accès 1

■ Modifiez le message d'accueil

Mode config
Programmer

OK

Programmer
Choix langue
Code pin
.....
Enreg mess vocal

OK

Enreg mess vocal
Accueil

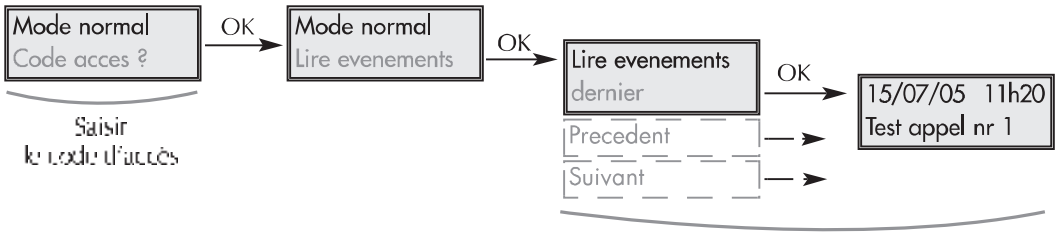
(1) OK →
Enregistrement du message vocal (10 s max)
puis
Ecoute du message
puis
Validation du message à l'aide de la touche (OK)

(1) Le message vocal d'accueil personnalisé permet au(x) correspondant(s) d'identifier le transmetteur téléphonique à l'origine du déclenchement. Il est possible d'enregistrer un message vocal d'une durée de 10 s maximum. Exemple d'enregistrement : "Vous êtes en ligne avec le transmetteur de M. Jacob, 6 impasse des Bouleaux à Crolles".

F

Lecture des événements *(transmetteur en mode normal)*

Appuyer sur une touche du clavier pour "réveiller" le transmetteur.



A ce niveau, il existe 2 possibilités pour lire les événements, soit :
- à l'aide des sélections dernier, précédent et suivant
- en utilisant les touches de défilement ▲ et ▼.

Conditions générales de garantie

DAITEM garantit tous ses produits 2 ANS à partir de la date de vente au premier utilisateur.
IMPORTANT : les produits commercialisés par DAITEM peuvent bénéficier d'une extension gratuite de garantie de 1 année supplémentaire sous les conditions suivantes :
Pour pouvoir bénéficier de l'extension de garantie, l'acheteur doit impérativement retourner, à peine d'irrecevabilité, dans les 10 jours de la vente, à DAITEM, sa demande d'extension de garantie lisiblement remplie et dûment complétée (coordonnées, cachet du revendeur, date de la vente, numéro de série des produits). Seule la date d'enregistrement par DAITEM fait foi pour apprécier le respect du délai susvisé.

Pour tout achat de produit de complément ou remplacement de produit dans le cadre du Service Après Vente, la demande d'extension de garantie correspondante au(x) produit(s) doit être renvoyée. Toute facture concernant vos produits doit être conservée, elle peut être réclamée pour l'application de la garantie.

La garantie donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DAITEM
La garantie ne sera due que si le produit vendu est utilisé par l'acheteur de manière normale et dans les conditions normales conformément à la notice d'emploi fournie par DAITEM et à sa destination.
Tout produit ayant fait l'objet d'un échange devient la propriété définitive et irrévocable de DAITEM.
Tout produit échangé sous garantie bénéficie de la durée de garantie restante du produit d'origine.

La garantie porte uniquement sur les produits commercialisés par DAITEM, mais ne s 'applique pas aux alimentations (batteries, piles et blocs lithium) et autres consommables.
Certains produits ou accessoires - tels que téléphone portable intégré aux transmetteurs GSM, caméras vidéo, moteurs…(liste non exhaustive) - peuvent ne pas bénéficier d'extension de garantie. Ces éléments font l'objet d'une information de la part de DAITEM.

La garantie ne s'applique pas en cas de :
- Non-respect des consignes d'installation spécifiées par DAITEM.
- Usage anormal ou non conforme des produits aux spécifications de DAITEM.
- Intervention ou transformation de quelque nature qu'elle soit, en dehors de toute instruction donnée par DAITEM.
- Dégradation par chute ou chocs.
- Catastrophe naturelle, phénomène atmosphérique ou vandalisme, ainsi que dans tous les cas où un événement postérieur à la vente, indépendant de la volonté de DAITEM, irrésistible et dont elle ne pouvait raisonnablement être tenue de prévoir ni la survenance ni les effets, interdirait l'exécution de ses obligations essentielles.
- Utilisation d'alimentations autres que celles indiquées par DAITEM.
- Incident survenant pendant le transport.
- Négligence ou défaut d'entretien de la part de l'utilisateur.

La garantie DAITEM ne fait pas obstacle aux dispositions légales qui découlent :
- Des articles 1641 et suivants du code civil relatifs à la garantie légale des vices cachés.
- De l'article L211-2 du Code de la consommation.

Dans le souci d'améliorer ses produits, DAITEM se réserve le droit de les modifier sans préavis et sans préjudice de l'article L111-2 du Code de la consommation.

DAITEM est une marque de la société ATRAL SYSTEM.
ATRAL SYSTEM, SAS au capital de 200 000 Euros, SIREN 311 586 382 RCS GRENOBLE
Adresse : ATRAL SYSTEM – F 38926 CROLLES CEDEX.

Aide-mémoire

Tableau récapitulatif des programmations possibles

Paramètres programmables	Commentaires
Langues	6 langues (F, I, E, D, GB, NL)
Code PIN	code fourni par le fournisseur d'accès **(programmation indispensable)**
Code PUK	code fourni par le fournisseur d'accès **(programmation indispensable)**
Code d'accès 1	de 4 à 8 chiffres **(programmation indispensable)**
Code d'accès 2	de 4 à 8 chiffres
N° d'identification vocal	de 2 à 8 chiffres
N° d'identification télésurveillance	de 4 à 8 chiffres
Choix de l'antenne utilisée	antenne interne ou externe
4 entrées programmables (1)	programmation pour chaque entrée : • du type de contact et d'application • du type d'appel • du temps de filtrage • des n° de téléphone à appeler (5 n° max.) • choix du code du protocole associé (Daitem ou Contact ID)
2 sorties programmables (1)	programmation du fonctionnement pour chaque sortie : minuterie, interrupteur, autoprotection
Choix du type de radio utilisée	• radio TwinPass® • radio TwinBand®
9 nos de téléphone programmables	type d'appel : SMS, vocal (appel vers un particulier), vocal + SMS, télésurveillance
Appel cyclique programmable	programmation : • début du 1er appel • période de l'appel cyclique (de 6 h min à 31 jours max) • des n° de téléphone à appeler (2 n° max.)
Messages vocaux personnalisés	personnalisation : • du message d'accueil • de chaque entrée • des alarmes techniques 1, 2, 3 (si radio TwinPass®) • des 8 groupes d'alarme (si radio TwinBand®)

(1) 8 entrées et 4 sorties programmables avec la carte d'extension 901-21X montée sur le 450-29X.

Tableau récapitulatif des programmations effectuées

■ Fiche client

Nom et Prénom : _____

Adresse : _____

_____ Tél. : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Nom de l'opérateur : _____ Tél. : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

■ Les n° de téléphone

	N° de tél. programmé	Type d'appel				Acquittement		Ecoute		Contre-appel	
		SMS	vocal	vocal + SMS	télé-surveil.	avec	sans	avec	sans	avec	sans
N° 1											
N° 2											
N° 3											
N° 4											
N° 5											
N° 6											
N° 7											
N° 8											
N° 9											

■ L'appel cyclique

1er appel (jour/mois/heure/min)

|_|_|/|_|_|/|_|_|/|_|_|

Période (jour/heure/min)

|_|_|/|_|_|/|_|_|

Numéros appelés (2 appels max.)

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

■ Choix antenne GSM

☐ Antenne interne
☐ Antenne externe

■ Type de radio

☐ Radio TwinPass®
☐ Radio TwinBand®

F

Tableau récapitulatif des programmations effectuées (suite)

Les entrées

Modèles	Désignation	Type de contact		Type d'application			Temps de filtrage	N° appelés (5 n° max.)
		NO	NF	détecteur (types, pièces...)	marche/ arrêt	détection ligne RTC		
Tous	E 1							
	E 2							
	E 3							
	E 4							
450-29X avec carte d'extension 901-21X	E 5							
	E 6							
	E 7							
	E 8							

Les sorties

Modèles	Désignation	Sortie interrupteur	Sortie minuterie (indiquer dans ce cas le temps h/min/s)
Tous	S 1		
	S 2		
450-29X avec carte d'extension 901-21X	S 3		
	S 4		

Les messages vocaux personnalisés

Modèles	Désignation	Message vocal enregistré
Tous	Accueil	
	E 1	
	E 2	
	E 3	
	E 4	
450-29X avec carte d'extension 901-21X	E 5	
	E 6	
	E 7	
	E 8	

Modèles	Désignation	Message vocal enregistré
470-29X avec radio TwinPass®	Alarme technique 1	
	Alarme technique 2	
	Alarme technique 3	
470-29X avec radio TwinBand®	Groupe 1	
	Groupe 2	
	Groupe 3	
	Groupe 4	
	Groupe 5	
	Groupe 6	
	Groupe 7	
	Groupe 8	

Les codes de commande

Les codes	Significations	Commentaires
✶ 0 X ✶ 0 #	Désactivation de la sortie	X : de 1 à 2 (4 sorties possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X)
✶ 0 X ✶ 1 #	Activation de la sortie	
✶ 10 ✶ 0 #	Arrêt du système d'alarme	Concerne le 470-29X
✶ 11 ✶ 0 #	Marche totale du système d'alarme	
✶ 11 ✶ X #	Marche par groupe X du système d'alarme	Concerne le 470-29X Marche groupe X, X : de 1 à 2
✶ 21 ✶ 0 #	Arrêt relais 1	Concerne le 470-29X avec la radio TwinBand® (fonctionnement avec le récepteur de commande 710-21X)
✶ 21 ✶ 1 #	Marche relais 1	
✶ 22 ✶ 0 #	Arrêt relais 2	
✶ 22 ✶ 1 #	Marche relais 2	
✶ 23 ✶ 1 #	Lumière	Concerne le 470-29X
✶ 24 ✶ 0 #	Désactivation Lumière	Concerne le 470-29X Application Lumière ou tout type d'appareil électrique à l'aide d'un récepteur 712-21X, 713-21X, 714-21X ou DP8562X, DP8563X, DP8564X
✶ 24 ✶ 1 #	Activation Lumière	
✶ 25 ✶ 0 #	Désactivation Prise	Concerne le 470-29X Application Prise ou tout type d'appareil électrique à l'aide d'une prise télécommandée 711-21F ou DP8561F
✶ 25 ✶ 1 #	Activation Prise	
✶ 3 X ✶ N #	Changement du numéro d'appel X	X : n° d'appel de 1 à 9 / N : nouveau n° de tél. (20 chiffres max.)
✶ 30 ✶ X #	Relecture du n° d'appel X qui vient d'être modifié	X : n° d'appel de 1 à 9 (3 bips d'erreur si ce n'est pas le bon numéro)
✶ 40 ✶ 1 #	Permet l'écoute pendant 1 min 30 s	En vocal et en appel de télésurveillance avec les protocoles Daitem et Contact ID
✶ 40 ✶ 2 #	Permet l'interphonie pendant 1 min 30 s	
✶ 40 ✶ 3 #	Permet de parler sans écoute	Permet d'avertir (voix dans haut-parleur)
#	Permet de prolonger la commande concernant les 3 étapes précédentes	Relance de la période d'écoute, d'interphonie … Cette relance n'est possible qu'en appel de particulier
✶ 40 ✶ 0 #	Permet d'arrêter l'interphonie et l'écoute	
✶ 50 #	Interrogation sur l'état du système d'alarme	
✶ 5 X #	Interrogation sur l'état de l'entrée X	X : de 1 à 4 (8 entrées possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X) Messages vocaux restitués : • "détecteur marche" = entrée activée • "détecteur arrêt" = entrée au repos
✶ 5 X ✶ 1 #	Activation de l'entrée X	X : de 1 à 4 (8 entrées possibles avec la carte 901-21X montée sur le 450-29X)
✶ 5 X ✶ 0 #	Inhibition de l'entrée X	
✶ 9	Fin de l'appel	Sinon le transmetteur raccroche automatiquement au bout de 3 min